

Didi makes changes following death

滴滴出行发布整改方案

www.i21st.cn

BY wangxingwei from 21st Century
Published 2018-05-30

导读：“空姐网约车遇害案”震惊全国，网约车的安全再度成为公众关注焦点。相关网约车平台滴滴出行也发布了一系列整改方案做出回应……

Didi Chuxing, China's largest ride-hailing company, announced on May 16 a set of measures to improve passenger safety. For starters, it will suspend its Hitch ride service from 10 pm to 6 am. Passengers and drivers will receive safety warnings for orders near 10 pm.

5月16日，国内最大的网约车公司滴滴出行发布了一系列整改措施以加强乘客安全。首先，顺风车暂停接受22点-6点期间出发的订单。而接单在22点之前的订单，在出发前对合乘双方进行安全提示。


Personal information and profile pictures of drivers and passengers will only be available to drivers and passengers themselves. Before the changes, drivers could see a passenger's information before accepting an order, and **vice versa**. 反之亦然
顺风车平台合乘双方的个人信息和头像改为仅自己可见。此前，司机和乘客在接单前都能看到彼此的信息。

The move came after a 21-year-old air hostess was allegedly killed by her Didi Hitch driver in Zhengzhou, Henan province, on May 6.
5月6日，一名21岁的空姐在河南郑州搭乘顺风车时被司机杀害。之后，滴滴出行进行自查整改。

China's Ministry of Transport has urged ride-sharing platforms to carry out stricter driver qualification reviews and improve business regulations to make trips safer.
交通运输部要求各网约车平台加强对驾驶员的背景情况核查，完善业务监管以保障乘客安全。



Didi Chuxing has taken new measures to improve passenger safety. CFP

 (Translator & Editor: Wang Xingwei AND Luo Sitian)
<http://www.i21st.cn/story/3111.html>

辞海拾贝

Suspend	暂停	Hitch ride service	顺风车
Pictures	头像	Available	可见的
Allegedly	据称	Qualification	资格